



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 - 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 9 februari 2011

**Uw brief van:**  
**Uw kenmerk:**  
**Ons kenmerk:** 41.157/II/PF  
MV/EV

Ter zitting van 28 januari 2011 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de aanwezigheid van eentalig Nederlandse verkeersborden op de kruising van het Woluwedal, het Statieplein en de Oudstrijderslaan te Kraainem.

Het gemeentebestuur van Kraainem meldde de VCT dat deze borden, die aangebracht werden op een gewestweg, tot de bevoegdheid van de Vlaamse regering behoorden.

De vragen om inlichtingen die de VCT u op 24 maart, 18 augustus en 27 oktober 2010 toezond, bleven tot op heden onbeantwoord.

Wanneer de VCT de gevraagde inlichtingen niet ontvangt, gaat zij ervan uit dat de betwiste situatie overeenkomt met de realiteit.

\*  
\* \*

De verkeersborden zijn berichten en mededelingen in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Naar luid van artikel 39 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen is op de diensten waarvan de werkring zowel gemeenten zonder speciale taalregeling als gemeenten met een speciale taalregeling uit eenzelfde taalgebied omvat, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling, de taalregeling van toepassing die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, aan de plaatselijke

diensten van die gemeenten is opgelegd voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen.

Overeenkomstig artikel 24 van de SWT stellen de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in de

randgemeenten, in casu te Kraainem, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

De VCT is dan ook van oordeel dat de klacht, met eenparigheid van stemmen min twee tegenstemmen van leden van de Nederlandse afdeling (\*), **ontvankelijk en gegrond** is.

\*  
\* \*

(\*) Twee leden van de Nederlandse afdeling motiveren hun tegenstem als volgt.

*De gemeenten bedoeld in de artikelen 7 en 8 (behalve de gemeenten van het Duitse taalgebied, zoals omschreven in artikel 8, 1°) van de SWT, behoren tot een eentalig gebied. De gemeente Kraainem behoort tot het eentalig Nederlandse taalgebied.*

*Dat houdt in dat de gemeente Kraainem, wanneer zij als zodanig optreedt, principieel alleen het Nederlands mag gebruiken, zoals dat geldt voor de andere steden en gemeenten van het Nederlandse taalgebied. Dit geldt ook voor andere overheden die zich op het gebied van de gemeente Kraainem als zodanig manifesteren.*

*Vermits eentaligheid de regel is, dienen wettelijke uitzonderingen op de eentaligheid beperkend te worden geïnterpreteerd.*

*De gevallen waarin door de gemeente Kraainem – en in voorkomend geval de andere overheden die op het grondgebied van de gemeente actief zijn – ook het Frans mag en moet gebruikt worden, zijn bedoeld ter bescherming van de Franstalige inwoners van de gemeente en van de gemeente alleen.*

*Daaruit volgt dat wanneer de gemeente Kraainem berichten en mededelingen aan het publiek opstelt, die alleen dan in het Nederlands en in het Frans mogen worden opgesteld wanneer dat publiek enkel de inwoners van de stad omvat. Zijn de berichten en mededelingen bestemd voor een ruimer publiek, dan mogen ze alleen in het Nederlands zijn opgesteld. De stelling dat artikel 11, §2, lid 2, van de SWT, slaat op alle berichten en mededelingen aan het publiek, al omvat dat publiek meer personen dan alleen de eigen inwoners van de gemeente, doet afbreuk aan het principieel eentalige karakter van de gemeente en breidt de faciliteiten uit tot andere personen dan enkel de Franstaligen van de eigen gemeente, waarvoor de faciliteiten – exclusief – bedoeld zijn.*

*Wat geldt voor steden en gemeenten, geldt ook voor andere overheden, voor zover zij eveneens onderworpen zijn aan voornoemd artikel 11, § 2, lid 2, van de SWT.*

*De verkeersborden aangebracht in de gemeente Kraainem richten zich tot een ruimer publiek dan alleen de inwoners van de gemeente zelf, en mogen dus uitsluitend in het Nederlands worden opgesteld.*

*Zij achten de klacht dan ook ontvankelijk, maar ongegrond.*

\*  
\* \*

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan mevrouw Hilde Crevits, de Vlaamse minister van Mobiliteit, alsook aan de klager.

